

## STUDIUM INTERNATIONAL – ANRECHNUNGSÜBERSICHT

### *STUDY INTERNATIONAL – CREDIT OVERVIEW*

Aus der untenstehenden Tabelle können Sie entnehmen, welche Leistungen im Rahmen des Programms „Studium International“ anrechenbar sind. Es wird aufgeführt, für welche Formate und mit welcher Punktzahl die entsprechenden Leistungen für das Programm berücksichtigt werden können und welcher Nachweis über die Erbringung der Leistung zur Anrechnung erforderlich ist.

Leistungen aus dem Wahlpflichtangebot können individuell zusammengestellt werden. Dabei müssen zum Zertifikatserwerb die Leistungen des Wahlpflichtangebots im Umfang von mindestens 100 Zertifikatspunkten aus drei verschiedenen Formaten (Kurs, Vortrag, Praxis) erbracht werden. Die Punkte (P) entsprechen in etwa investierten Zeitstunden und Aufwand der Leistung.

Bei der Wiederholung von Leistungen können Leistungen mehrfach angerechnet werden (Bsp.: Für zwei verschiedene Hausarbeiten können auch zweifach Punkte angerechnet werden).

In den anrechenbaren Leistungen bilden Sie sich inhaltlich in diesen unterschiedlichen Bereichen entlang der drei Formate fort:



Fach & Methoden



Kurs



Sprache & Region



Vortrag



Ethik & Politik



Praxis



Internationale Erfahrung

Die englischsprachige Version der Anrechnungsübersicht ist im Anschluss an die deutschsprachige Version aufgeführt.

*ENGLISH VERSION BELOW*

<p>Leistungen aus diesem Bereich müssen zwingend zum Erhalt des Zertifikats erbracht werden. Sie sind nicht durch Angebote aus dem Wahlpflichtbereich ersetzbar.</p>					
<b>Anrechenbare Leistung</b>	<b>Erbringungsnachweis</b>	<b>Format</b>			<b>Punkte</b>
		<b>K</b>	<b>V</b>	<b>P</b>	
Aktive Teilnahme an <b>einer</b> Lehrveranstaltung des Fachbereichs in englischer Sprache*	Transcript of Records incl. Prüfungsleistung in einer Fremdsprache	x			<b>25 P</b>
 					
Besuch von einem internationalen Vortrag <b>am Fachbereich</b> mit Protokoll	Teilnahmebestätigung (siehe Vorlage) + Protokoll des Vortrags (1 S.)		x		<b>10 P</b>
 					
Summarische Reflexion über die gesammelten Erfahrungen und während des Zertifikatsprogramms vertieften Kenntnisse	Reflexionsbericht anhand von Impulsfragen (mind. 4 S., siehe Leitfaden auf der Website)		x		Pflicht
					

\*Wenn in Ihrem eigenen Studiengang keine LV auf Englisch angeboten werden, müssen die LV auf Englisch aus anderen Studiengängen belegt werden. Zum Erwerb von ECTS-Punkten für Ihr reguläres Studium müssen Sie für diese LV eine Anrechnung beim Prüfungsausschuss für den eigenen Studiengang beantragen.

## WAHLPFLICHTANGEBOT: 100 ZERTIFIKATSPUNKTE

Es müssen mindestens 100 Zertifikatspunkte durch mind. 2 Leistungen pro Format aus dem Wahlpflichtangebot erreicht werden.

<b>Anrechenbare Leistung</b>	<b>Erbringungsnachweis</b>	<b>Format</b>			<b>Punkte</b>
		<b>K</b>	<b>V</b>	<b>P</b>	
Auslandsaufenthalt zum Studium 	Transcript of Records + Erfahrungsbericht (5 S.)			x	<b>50 P</b> 1 Semester
Berufsbezogenes Auslandspraktikum 	Bestätigung der Praktikumseinrichtung mit Angabe der Dauer und Aufgaben (siehe Vorlage) + Erfahrungsbericht (2 S.)			x	<b>20-40 P</b> 4 Wochen = 20 P 5-8 Wochen = 30 P > 8 Wochen = 40 P
Aktive Teilnahme an Summer/Winter School 	Teilnahmebestätigung mit Angabe der Dauer, ggf. Programm (siehe Vorlage) + Erfahrungsbericht (2 S.)	x			<b>30 P</b>
Aktive Teilnahme an Exkursionen/Studienfahrten ins Ausland 	Teilnahmebestätigung mit Angabe der Dauer, ggf. Programm (siehe Vorlage) + Erfahrungsbericht (2 S.), o.Ä. wie z.B. Plakat	x			<b>30 P</b>
Auslandsaufenthalt zur Forschung im Rahmen der Abschlussarbeit 	Nachweis über Forschungsaufenthalt, z. B. Stipendienurkunde, formlose Bestätigung der Betreuer:in der BA/MA (siehe Vorlage) + Erfahrungsbericht (2 S.)			x	<b>10-30 P</b> 4 Wochen = 10 P 5-8 Wochen = 20 P > 8 Wochen = 30 P



Mind. insg. <b>40 (Arbeits-/Honorar/Teilnahme) -</b> <b>Stunden</b> an Sprachtandem <i>ODER</i> aktives studentisches Engagement in zivilgesellschaftlicher Organisation, Buddy Programm, als Welcome-Tutor:in im Büro für Internationales, als Tutor:in bei Proof my Paper  	Bestätigung der Leitung, z. B. Büro für Internationales; Seebrücke, Amnesty International; Koordinationsstelle Proof my Paper (siehe Vorlage) + Erfahrungsbericht inkl. Auflistung der aufgeführten Tätigkeiten (2 S.)		x	<b>20 P</b>
Mind. <b>4 Wochen</b> berufsbezogenes Praktikum in einer dem Themenbereich entsprechend ausgerichteten Einrichtung in Deutschland  	Bestätigung der Praktikumseinrichtung inkl. Dauer und Aufgaben (siehe Vorlage) + Erfahrungsbericht (2 S.)		x	<b>15 P</b>
Aktive Teilnahme an Seminaren zu interkultureller Kompetenz des CCC  	Bestätigung Dozierender (siehe Vorlage) + Protokoll des Seminars (2 S.)	x		<b>20 P</b> 1 Semester
Aktive Teilnahme am Sprachkurs des Sprachenzentrums** (Fremdsprache oder Deutsch als Fremdsprache)  	Bestätigung Dozierender (siehe Vorlage)	x		<b>20 P</b> 1 Semester
Teilnahme an Lehrveranstaltung, die für das Programm „Studium International“ ausgewiesen ist  	Bestätigung Dozierender über Kursteilnahme mit 75 % Anwesenheit (siehe Vorlage)	x		<b>20 P</b> 1 LV
Besuch internationaler Vorträge mit Protokoll  	Bestätigung der Veranstalter:in (siehe Vorlage) + Protokoll des Vortrags (1 S.)		x	<b>10 P</b> 1 Vortrag

\*\* Ausnahmen nach Beurteilung des Einzelfalls

Gegebenenfalls und nur nach voriger Prüfung können folgende individuelle Aktivitäten für das Wahlpflichtangebot angerechnet werden:				
<b>Anrechenbare Leistung (HA und externe Fortbildungen entfallen)</b>	<b>Erbringungsnachweis</b>	<b>Format</b>		<b>Punkte</b>
		<b>K</b>	<b>V</b>	
Planung und Durchführung eines eigens erarbeiteten Projekts (z. B. Workshop, Ferienprogramm) zu einem einschlägigen Thema des Zertifikatsprogramms 	Bestätigung der Organisation (siehe Vorlage) + Projektskizze mit Auswertung im Umfang von 2.000 Wörtern		x	<b>30 P</b>
Präsentation von Erfahrungen über Auslandsaufenthalt oder Präsentation des Heimatlandes 	Bestätigung der Dozierenden an Partnerhochschule oder HSRM (siehe Vorlage)		x	<b>5 P</b>
Vorstellung der Hochschule oder Einrichtungen Sozialer Arbeit in Deutschland an der Partnerhochschule 	Bestätigung der Dozierenden an der Partnerhochschule (siehe Vorlage)		x	<b>5 P</b>
Aktives studentisches Engagement bei Aktionen zur Internationalisierung am Fachbereich, einmalig (z. B. Veranstaltungen, Ringvorlesung) 	Bestätigung der Leitung/Veranstalter:in der Aktion (siehe Vorlage)		x	<b>5 P</b>
Besuch internationaler Vorträge außerhalb des Fachbereichs oder Teilnahme an internationalen Konferenzen 	Bestätigung der Veranstalter:in (siehe Vorlage) + Protokoll des Vortrags (1 S.)		x	<b>5 P</b>

## **STUDY INTERNATIONAL – CREDIT OVERVIEW**

The table below shows a list of activities that can be credited to the "Study International" certificate program. It specifies the format and number of points of each activity that can be considered for the certificate program and which proof is required for crediting.

The elective activities can be selected individually. In order to obtain the certificate, at least 100 certificate points must be earned from elective activities in three different formats (course, lecture, practice). The points (P) approximately match the invested time and effort for the activity.

When repeating activities, these can be credited more than once (e.g. two points can also be credited twice for two different assignments).

The creditable activities provide further education in the following four areas and are categorized in three formats:



*Theory & Methods*



*Course*



*Language & Region*



*Lecture*



*Ethics & Politics*



*Practice*



*International Experience*

## **ELECTIVE ACTIVITIES: 100 CERTIFICATE POINTS**

<i>Activities in this area must be completed to obtain the certificate. They cannot be replaced by courses from the compulsory elective area.</i>					
<b>Creditable Activity</b>	<b>Proof of Completion</b>	<b>Format</b>		<b>Points</b>	
		<b>C</b>	<b>L</b>	<b>P</b>	
<i>Active participation in <b>1</b> course of the department in English*</i> 	<i>Transcript of Records incl. exam in foreign language</i>	x			<b>25 P</b>
<i>Attendance of <b>1</b> international lecture <b>at the faculty</b> with protocol</i> 	<i>Confirmation of participation (see template) + protocol of the lecture (1 p.)</i>		x		<b>10 P</b>
<i>Summarized reflection on the experience gained and knowledge deepened during the certificate program</i> 	<i>Report with individual reflection based on guiding questions (min. 4 p., see template on website)</i>			x	<b>mandatory</b>

*\*If there are no courses offered in English in your own degree program, you must take courses taught in English from other degree programs. In order to acquire ECTS credits for your regular studies, you must apply for credit for these courses with the Examination Board.*

## ELECTIVE ACTIVITIES: 100 CERTIFICATE POINTS

<i>At least 100 certificate points must be achieved from elective activities by completing at least 2 activities from each format.</i>				
<b>Creditable Activity</b>	<b>Proof of Completion</b>	<b>Format</b>		<b>Points</b>
		<b>C</b>	<b>L</b>	
<i>Study abroad</i> 	<i>Transcript of Records</i> <i>+ field report (5 p.)</i>		x	<b>50 P</b> <i>1 semester</i>
<i>Profession-related internship abroad</i> 	<i>Confirmation of the internship institution stating the duration and tasks (see template)</i> <i>+ field report (2 p.)</i>		x	<b>20-40 P</b> <i>4 weeks = 20 P</i> <i>5-8 weeks = 30 P</i> <i>&gt; 8 weeks = 40 P</i>
<i>Active participation in Summer/Winter School</i> 	<i>Confirmation of attendance stating the duration or program, if applicable (see template)</i> <i>+ field report (2 p.)</i>	x		<b>30 P</b>
<i>Active participation in excursions/study trips abroad</i> 	<i>Confirmation of attendance stating the duration or program, if applicable (see template)</i> <i>+ field report (2 p.) or else, e.g. poster</i>	x		<b>30 P</b>
<i>At least an overall 40 hours participation in language tandem OR active student service in a civil society organization, in the Buddy Program, as a Welcome Tutor at the International Office, as a Tutor at Proof my Paper</i> 	<i>Confirmation of the management, e. g. Office for International Affairs; Seebrücke, Amnesty International; Proof my Paper coordination office (see template)</i> <i>+ field report incl. list of activities (2 p.)</i>		x	<b>20 P</b>



<p><i>At least 4 weeks long profession-related internship in an institution corresponding to the subject area in Germany</i></p> 	<p><i>Confirmation of the internship institution stating the duration and tasks (see template)</i> <i>+ field report (2 p.)</i></p>		<input checked="" type="checkbox"/>	<b>15 P</b>
<p><i>Active participation in seminars on intercultural competence of the CCC</i></p> 	<p><i>Confirmation of the lecturer (see template)</i> <i>+ protocol of the seminar (min. 2 p.)</i></p>		<input checked="" type="checkbox"/>	<b>20 P</b> <i>1 semester</i>
<p><i>Active participation in a language course of the Language Center** (foreign language or German as a foreign language)</i></p> 	<p><i>Confirmation of the lecturer (see template)</i></p>		<input checked="" type="checkbox"/>	<b>20 P</b> <i>1 semester</i>
<p><i>Participation in courses designated for the "Study International" certificate program</i></p> 	<p><i>Confirmation of the lecturer of course attendance with 75 % attendance (see template)</i></p>		<input checked="" type="checkbox"/>	<b>20 P</b> <i>1 course</i>
<p><i>Attendance of further international lectures at the faculty with protocol</i></p> 	<p><i>Confirmation of the organizer (see template)</i> <i>+ protocol of the lecture (1 p.)</i></p>		<input checked="" type="checkbox"/>	<b>10 P</b> <i>1 lecture</i>

\*\* Exceptions after assessment of the individual case

<p><i>If applicable, and only after prior review, the following individual activities may be credited as elective activity:</i></p>				
<b>Creditable Activity</b>	<b>Proof of Completion</b>	<b>Format</b>		<b>Points</b>
		<b>C</b>	<b>L</b>	
<i>Planning and implementing your own project (e.g. workshop, holiday program) on a topic relevant to the certificate program</i> 	<i>Confirmation of the organization (see template) + project outline with evaluation of 2,000 words</i>		x	<b>30 P</b>
<i>Presentation of experiences about a stay abroad or presentation of the home country</i> 	<i>Confirmation of the lecturer at the partner university or at HSRM (see template)</i>		x	<b>5 P</b>
<i>Presentation of the university or social work institution in Germany at the partner university</i> 	<i>Confirmation of the lecturers at the partner university (see template)</i>		x	<b>5 P</b>
<i>One-time active student involvement in internationalization activities at the faculty (e.g. events, lecture series)</i> 	<i>Confirmation of the organizer of the given activity (see template)</i>		x	<b>5 P</b>
<i>Attending international lectures outside the faculty or international conferences</i> 	<i>Confirmation of the organizer (see template) + protocol of the lecture (1 p.)</i>	x		<b>5 P</b>